hansgrohe

ΕN	Instructions for use	/ Assembly instructions	2

DE Gebrauchsanleitung / Montageanleitung





31172223 / 31174223

____ English

Safety Notes

- ⚠ Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.
- ⚠ The product may only be used for bathing, hygienic and body cleaning purposes.
- ⚠ Children may only use the product unsupervised if they have been suitable instructed and trained to use the product safely and to understand the risks of improper operation.
- ⚠ Only the battery housing with battery CR-P2 or power pack HG No.
 30589310 supplied by Hansgrohe may be connected to the electrical
 connection cable of the fittings.
- ⚠ A damaged connecting line must not be replaced. The transformer may no longer be used.
- ⚠ The transformer and its mains plug may only be installed or plugged in in dry interior rooms outside of the protected zones.
- ⚠ The transformer must not be installed in protection zones 0 or 1.
- ⚠ The wall socket must be outside of the protected zones.(see page 6, Fig. 7)
- ⚠ The fitting may be installed in protected zone 2.
- ⚠ The hot and cold supplies must be of equal pressures.

Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The pipes and the fixture must be installed, flushed and tested as per the applicable standards.
- The plumbing codes applicable in the respective countries must be observed.
- Leave enough space above the tap for servicing. (min. 200 mm)
- The fittings must not be installed on washstands with raised edge. (see page 6)
- At the start of operation, or after maintenance, function of the faucet may be delayed due to reflections during adjustment of the operating distance. The faucet will automatically calibrate itself. The self-calibration will start after 10-15 minutes.

Electrical installation

Electrician

⚠ The installation and test work must be performed by an authorized electrician under consideration of DIN VDE 0100 part 701 / IEC 60364-7-701.

Electrical connection

 \triangle Voltage supply: 230 V AC \pm 10 %/ 50- 60 Hz

- A The circuit must be protected via a ground fault protector (RCD / FI) with a
 measured differential current of ≤ 30 mA. The proper function of this protective
 device must be checked at regular intervals.
- Any work may only be carried out in a de-energized state. Here, the voltage supply must be safely separated via the main switch or mains plugs.
- ⚠ The wall socket must be outside of the protected zones.(see page 6, Fig. 7)

Adjustment

This mixer has the following feature: background fade-out with integrated range adjustment, that means the mixer is automatically adjusted on to the local conditions (washbasin, brightness, reflection) by the sensory mechanism.

Battery operation

The indicator LED signals that the battery must be changed.

Battery voltage \leq approx. 5.5 V: The indicator LED in the sensor window blinks when the fitting is operated, water withdrawal continues to be possible

Battery voltage \leq approx. 5.3 V: The indicator LED in the sensor window lights continuously, water withdrawal is no longer possible, the battery must be replaced.

Attention! After insertion of the battery, the fitting should not be activated for approx. 30 seconds. This time is required for self-adjustment.

Replacement, installation and disposal of batteries is subject to the regulations specified in EN 60335-1 Appendix 3 Section 7.12.

Power supply pack operation

For the replacement of a power supply pack, the procedure corresponds to the replacement of a battery.

Normal operation

The range of the detection area or the removal of the switch-on/off point from the fittings depends on the ambient optical conditions (for example, the shape and reflection of the washstand and the ambient light) as well as on the shape, the size, the speed and the reflection of the object that was brought into the detection area. The detection area of the fittings or the distance of the switch-on/off point from the fittings is approx. 160 to 200 mm in normal operation. The detection of dark (for example grey-black) objects by the fittings is inadequate because of their low reflection. The range of the detection area or the distance of the switch-on/off point can be smaller than 160 mm. The detection of bright or reflecting objects by the fittings is very good as a result of their high reflectivity. The range of the detection area or the distance of the switch-on/off point can be greater than 200 mm. Strong light sources should not shine directly on the sensor window of the fittings. Drops of water or condensed water on the sensor window of the fittings can initiate unintended running of the water.

Range setting for infrared proximity electronics

It may be necessary to reduce the range of the infrared proximity electronics by manual mode switching when the fittings are connected to very small or highly reflecting washstands. The following two modes can be selected:

- Maximum range (factory setting)
- Reduced range (maximum range reduced by approx. 50 mm)

The LED behind the sensor window signals which mode the fittings are currently in:

- Short blinking when the fittings are closed = "reduced range"
- No blinking when the fittings are closed = "maximum range"

Perform the following steps to change from "maximum" to "reduced" range or vice versa:

- Disconnect electrical plug connection between fitting and battery housing or power pack. During this time, briefly reach with your hand into the detection area of the sensor window so that the capacitor discharges. Restore the power connection after 10 s.
- The LED blinks to indicate the software version (e.g. blinking once = software version 1)
- Wait for calibration to finish
- After calibration, the light-emitting diode lights up for 10 s. During these 10 s, fully cover the sensor range with your hand or a sheet of white paper for 5 s to 10 s. (Water is released for 5 s).
- · Uncover the sensor window
- The LED indicates the currently activated mode by blinking: Once = "maximum range", twice = "reduced range"
- The LED then lights permanently until the calibration of the just set range of the infrared proximity switch has completed
- Range setting can be repeated within the next 10 s
- When the LED goes off again, the fittings are ready for operation

English

Technical Data

This mixer series-produced with EcoSmart (flow limiter)

max. 1,0 MPa Operating pressure: 0,1 - 0,5 MPa Recommended operating pressure: 1.6 MPa Test pressure:

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

max. 60°C

Hot water temperature: Maximum flowing-out temperature at 50 K temperature difference and 0,3 MPa

max. 42°C flow pressure: Follow-up time: 1 - 2, s

Automatic switching-off: after 10 s CR-P2 / 6 V Lithium battery: transformer: 230 V AC ± 10 % / 50 - 60 Hz / 20 mA IPX.5

Protection category: installation site of type plate: see page 7

The product is exclusively designed for drinking water!

Symbol description



Do not use silicone containing acetic acid!

max. ≈38°C **Safety Function** (see page 8)

The desired maximum temperature for example max. 38 °C can be pre-set thanks to the safety function.



Maintenance (see page 12)

The check valves must be checked regularly according to EN 806-5 in accordance with national or regional regulations (at least once a year).



Cleaning (see page 10)

Never use high pressure cleaners or steam cleaners to clean the fittings.



Cleaning washbasin (see page 11)

After setting the parameters for the hygiene rinse or making a net reset, wait for approx. 90 s before you can enable the "Clean wash basin" function.



Exchange battery (see page 11)

Protected area (see page 6)



Spare parts (see page 7)



Dimensions (see page 10) Flow diagram (see page 10)



Operation (see page 9)

Hansgrohe recommends not to use as drinking water the first half litre flowing from the tap in the morning, after the hygiene rinse is enabled, or after prolonged non-use. If the fitting opens again after approx. 5 s, the viewing window must be uncovered.

Hygiene rinse

To enable or disable the hygiene rinse, proceed as follows:

- Disconnect electrical plug connection between fitting and battery housing or power pack. During this time, briefly reach with your hand into the detection area of the sensor window so that the capacitor discharges. Restore the power connection after 10 s.
- The LED blinks to indicate the software version (e.g. blinking once = software
- The light-emitting diode lights up for 10 s, wait for the light-emitting diode to go
- Cover the sensor window completely with your hand or a white piece of paper for 5 s - 10 s. (Water output starts for 5 s)
- Uncover the sensor window
- the currently enabled mode is indicated by the flashing of the LED: $1 \times 1 = 1 \times 1 =$ enabled, $2 \times = disabled$
- A subsequent change of operating mode is possible again after calibration
- The fitting only returns to normal operation 60 s after the last change of operating mode

Permanent rinse

After setting the parameters for the hygiene rinse or making a net reset, wait for approx. 90 s before you can enable the "Permanent rinse" function.

- cover sensor window completely with your hand or a white piece of paper
- The fitting opens for approx. 5 s and immediately closes again. If the fitting opens again after approx. 5 s, the viewing window must be uncovered.
- Permanent rinse is enabled for approx. 180 s and can be interrupted at any time by a movement in the field of vision.

Thermal disinfection

- Thermal disinfection pursuant to process sheet DVGW W 551 (≥ 70°C / > 3 min) must only be carried out by qualified personnel.
- · Risk of scalding with thermal disinfection!
- The cold water feed must be locked during thermal disinfection. Afterwards, "Permanent rinse" can be enabled.

Net reset

A net reset causes the fittings to re-adjust.

- · Interrupt the voltage supply to the fittings
- · Briefly reach into the field of vision of the fittings to cause the capacitor to discharae
- Wait for approx. 10 s, then plug the connectors in again
- The fittings will re-adjust during the next 30 s. Do not reach into the field of vision during this period of time.



Disposal of waste batteries and old Electrical & **Electronic Equipment** (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).

This symbol on the battery, the product or the packaging indicates that the battery or the product shall not be treated as household waste. By ensuring the battery or product are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. To ensure that the battery or product will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of batteries, electrical and electronic equipment. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Deutsch

Sicherheitshinweise

- ▲ Bei der Montage müssen zur Vermeidung von Quetsch- und Schnittverletzungen Handschuhe getragen werden.
- △ Das Produkt darf nur zu Bade-, Hygiene- und Körperreinigungszwecken eingesetzt werden.
- ⚠ Kindern darf die Benutzung des Produktes ohne Aufsicht nur erlaubt werden, wenn eine angemessene Anweisung gegeben wurde, die das Kind in die Lage versetzt, das Produkt in sicherer Weise zu benutzen und die Gefahren einer falschen Bedienung zu verstehen.
- ⚠ An die elektrische Anschlussleitung der Armatur darf nur das von Hansgrohe angebotene Batteriegehäuse mit Batterie CR-P2 bzw. Netzteil HG-Nr. 30589310 angeschlossen werden.
- ⚠ Die Netzanschlussleitung dieses Netzteils kann nicht ersetzt werden. Falls die Leitung beschädigt ist, darf das Netzteil nicht mehr betrieben werden.
- ▲ Das Netzteil einschließlich Netzstecker darf nur in trockenen Innenräumen außerhalb der Schutzbereiche montiert bzw. eingesteckt werden.
- △ Das Netzteil darf nicht in Schutzbereich 0 oder 1 eingebaut werden.
- ▲ Die Steckdose muss außerhalb der Schutzbereiche angeordnet sein.
 (siehe Seite 6, Abb. 7)
- ⚠ Die Armatur kann im Schutzbereich 2 eingebaut werden.
- ▲ Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

Montagehinweise

- Vor der Montage muss das Produkt auf Transportschäden untersucht werden.
 Nach dem Einbau werden keine Transport- oder Oberflächenschäden anerkannt
- Die Leitungen und die Armatur müssen nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden.
- Die in den Ländern jeweils gültigen Installationsrichtlinien sind einzuhalten.
- Es muss genügend Platz über der Armatur für Servicearbeiten vorhanden sein. (min. 200 mm)
- Die Armatur darf nicht an Waschtischen mit erhöhtem Rand montiert werden. (siehe Seite 6)
- Bei Erstinbetriebnahme oder nach Wartungsarbeiten kann es durch Lichtspiegelungen oder Reflektierungen bei der Reichweiteneinstellung der Elektronik zu einer zeitversetzten Funktionalität der Armatur führen. Hierzu wird eine erneute Justierung der Elektronik notwendig, die durch eine selbsttätige Kalibrierung nach ca. 10 - 15 min der Elektronik durchgeführt wird.

Elektroinstallation

Elektroinstallateur

▲ Die Installations- und Prüfungsarbeiten sind von einer zugelassenen Elektrofackkraft, unter Berücksichtigung von DIN VDE 0100 Teil 701 / IEC 60364-7-701, auszuführen

Elektroanschluss

- $\underline{\mathbb{A}}$ Spannungsversorgung: 230 V AC ± 10 %/ 50- 60 Hz
- ▲ Sämtliche Arbeiten dürfen nur im spannungsfreien Zustand vorgenommen werden. Dabei ist die Spannungsversorgung über Hauptschalter oder Netzstecker sicher zu trennen.
- ▲ Die Steckdose muss außerhalb der Schutzbereiche angeordnet sein.
 (siehe Seite 6, Abb. 7)

Justierung

Diese elektronische Armatur hat eine Hintergrundausblendung mit Reichweitenanpassung, d. h. die Sensorik der Armatur justiert sich automatisch auf die örtlichen Gegebenheiten (Waschbeckengröße, Umgebungshelligkeit, Reflexionen) ein, eine Justage des Infrarot-Sensors ist nicht erforderlich.

Batteriebetrieb

Wenn ein Batteriewechsel ansteht, wird dies durch die Leuchtdiode signalisiert. Batteriespannung ≤ ca. 5,5 V: die Leuchtdiode im Sensorfenster blinkt, wenn die Armatur betätigt wird, eine Wasserentnahme ist weiterhin möglich

Batteriespannung ≤ ca. 5,3 V: die Leuchtdiode im Sensorfenster leuchtet permanent, eine Wasserentnahme ist nicht mehr möglich, die Batterie muss getauscht werden. Achtung! Nach dem Einsetzen der Batterie darf die Armatur ca. 30 s nicht aktiviert werden. Sie benötigt diese Zeit zur Selbstjustage.

Bei Batteriewechsel, Einbau und Entsorgung sind die Hinweise nach EN 60335-1 Anhang 3 Abschnitt 7.12 zu beachten.

Netzteilbetrieb

Die Vorgehensweise beim Wechsel eines Netzteils ist entsprechend der Vorgehensweise bei einem Batteriewechsel.

Normalbetrieb

Die Reichweite des Erfassungsbereichs bzw. die Enffernung des Ein- und Ausschaltpunktes von der Armatur hängt von den optischen Umgebungsbedingungen (zum Beispiel von der Form und der Reflektion des Waschtisches und der Umgebungsbeleuchtung) ab, sowie von der Form, der Größe, der Geschwindigkeit und der Reflektion des in den Erfassungsbereich gebrachten Gegenstandes. Der Erfassungsbereich der Armatur bzw. die Entfernung des Ein- und Ausschaltpunktes von der Armatur liegt bei normaler Betätigung ungefähr im Bereich von ca. 160 bis 200 mm. Dunkle (zum Beispiel grau-schwarze) Gegenstände werden aufgrund ihrer geringen Reflektion schlecht von der Armatur erkannt. Die Reichweite des Erfassungsbereichs bzw. die Entfernung des Ein- und Ausschaltpunktes kann kleiner als 160 mm sein. Helle oder spiegelnde Gegenstände werden aufgrund ihrer hohen Reflektion sehr gut von der Armatur erkannt. Die Reichweite des Erfassungsbereichs bzw. die Entfernung des Ein- und Ausschaltpunktes kann größer als 200 mm sein. Leistungsstarke Lichtquellen dürfen nicht direkt auf das Sensorfenster der Armatur ausgerichtet werden. Wassertropfen oder Kondenswasser auf dem Sensorfenster der Armatur können eine unbeabsichtigte Wasserabgabe auslösen.

Reichweiteneinstellung der Infrarot-Näherungselektronik

Wird die Armatur an sehr kleinen oder stark reflektierenden Waschtischen angeschlossen, kann es notwendig sein, durch eine manuelle Umschaltung der Betriebsart, die Reichweite der Infrarot-Näherungselektronik zu reduzieren. Es kann nur zwischen den beiden folgenden gewechselt werden:

- "maximale Reichweite" (Werkseinstellung)
- "reduzierte Reichweite" (maximale Reichweite um ca. 50 mm reduziert) In welcher Betriebsart sich die Armatur aktuell befindet, wird durch die Leuchtdiode hinter dem Sensorfenster signalisiert:
- kurzes Blinken beim Schließen der Armatur = "reduzierte Reichweite"
- kein Blinken beim Schließen der Armatur = "maximale Reichweite"

Zum Wechseln der "maximalen" zur "reduzierten Reichweite", bzw. umgekehrt, sind folgende Schritte durchzuführen:

- Elektrische Steckverbindung zwischen Armatur und Batteriegehäuse bzw.
 Netzteil trennen. Während dieser Zeit kurz mit der Hand in den Erfassungsbereich des Sensorfensters greifen damit sich der Kondensator entlädt. Nach 10 s die Stromverbindung wiederherstellen.
- durch Blinken der Leuchtdiode wird die Software-Version angezeigt (z. B. 1 x Blinken = Software-Version 1)
- Kalibrierung abwarten
- Nach der Kalibrierung leuchtet die Leuchtdiode für 10 s. Während dieser 10 s mit der Hand oder einem weißen Stück Papier den Sensorbereich komplett für 5 s bis 10 s abdecken. (Wasserabgabe startet dabei für 5 s).
- Sensorfenster wieder freigeben
- die Leuchtdiode zeigt durch Blinken die aktuell aktivierte Betriebsart an: 1 x = "maximale Reichweite", 2 x = "reduzierte Reichweite"
- danach leuchtet die Leuchtdiode wieder permanent, bis die Kalibrierung der soeben neu eingestellten Reichweite der Infrarot-Näherungselektronik abgeschlossen ist
- eine erneute Reichweiteneinstellung ist innerhalb der nächsten 10 s möglich
- wenn die Leuchtdiode wieder erlischt, ist die Armatur einsatzbereit

Deutsch

Technische Daten

Armatur serienmäßig mit EcoSmart (Durchflussbegrenzer)

max. 1,0 MPa Betriebsdruck: Empfohlener Betriebsdruck: 0,1 - 0,5 MPa Prüfdruck: 1,6 MPa

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

Heißwassertemperatur: max. 60°C Maximale Auslauftemperatur bei 50 K Temperaturunterschied und 0,3 MPa

max. 42°C Fließdruck: Nachlaufzeit: 1 - 2, s

Automatische Abschaltung: nach 10 s CR-P2 / 6 V Lithium Batterie: Netzteil: 230 V AC ± 10 % / 50 - 60 Hz / 20 mA

Schutzart: IPX.5 Anbringungsort des Typenschildes: siehe Seite 7

Das Produkt ist ausschließlich für Trinkwasser konzipiert!

Symbolerklärung



Kein essigsäurehaltiges Silikon verwenden!

 $\underset{\approx}{\text{max.}}$ Safety Function (siehe Seite 8)

Dank der Safety Function lässt sich die gewünschte Höchsttemperatur von z. B. max. 38°C voreinstellen.



Wartung (siehe Seite 12)

Rückflussverhinderer müssen gemäß EN 806-5 regelmäßig in Übereinstimmung mit nationalen oder regionalen Bestimmungen auf ihre Funktion geprüft werden (mindestens einmal jährlich).



Reinigung (siehe Seite 10)

Die Armaturen dürfen nicht mit einem Hochdruck- bzw. Dampfreiniger gesäubert werden



Waschbecken reinigen (siehe Seite 11)

Wurde kurz zuvor eine Einstellung an der Hygienespülung oder ein Netzreset vorgenommen, muss noch ca. 90 s gewartet werden, bis die Funktion "Waschbecken reinigen" aktiviert werden kann.



Batteriewechsel (siehe Seite 11)

0, 1, 2 Schutzbereich (siehe Seite 6)



Serviceteile (siehe Seite 7)



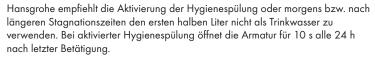
Maße (siehe Seite 10)



Durchflussdiagramm (siehe Seite 10)



Bedienung (siehe Seite 9)



Hygienespülung

Zum Aktivieren bzw. Deaktivieren der Hygienespülung sind folgende Schritte

- Elektrische Steckverbindung zwischen Armatur und Batteriegehäuse bzw. Netzteil trennen. Während dieser Zeit kurz mit der Hand in den Erfassungsbereich des Sensorfensters greifen damit sich der Kondensator entlädt. Nach 10 s die Stromverbindung wiederherstellen.
- durch Blinken der Leuchtdiode wird die Software-Version angezeigt (z. B. 1 x Blinken = Software-Version 1)
- Leuchtdiode leuchtet für 10s, warten bis die Leuchtdiode erlischt
- Sensorfenster mit der Hand oder einem weißen Stück Papier komplett für 5 s bis 10 s abdecken (Wasserabgabe startet dabei für 5 s)
- Sensorfenster wieder freigeben
- die Leuchtdiode zeigt durch Blinken die aktuell aktivierte Betriebsart an: 1 x = aktiviert 2 x = deaktiviert
- anschließend ist ein Betriebsartenwechsel nach der Kalibrierung wieder möglich
- erst 60 s nach dem letzten Ändern der Betriebsart befindet sich die Armatur im Normalbetrieb

Dauerspülung

Wurde kurz zuvor eine Einstellung an der Hygienespülung oder ein Netzreset vorgenommen, muss noch ca. 90 s gewartet werden, bis die Dauerspülung aktiviert

- Sensorfenster mit der Hand oder einem weißen Stück Papier komplett abdecken
- Armatur öffnet für ca 5 s und schließt sofort wieder. Wenn die Armatur nach ca. 5 s wieder öffnet, muss das Sichtfenster wieder freigegeben werden.
- Die Dauerspülung ist für ca. 180 s aktiviert. Diese kann jederzeit durch eine Bewegung im Sichtbereich abgebrochen werden.

Thermische Desinfektion

- Die Thermische Desinfektion nach Arbeitsblatt DVGW W 551 (≥ 70 °C / > 3 min) darf nur geschultes Personal durchführen.
- Bei der Thermischen Desinfektion besteht Verbrühungsgefahr.
- Während der Thermischen Desinfektion muss der Kaltwasserzulauf abgesperrt werden. Danach kann die "Dauerspülung" aktiviert werden.

Bei einem Netzreset justiert sich die Armatur neu ein.

- Spannungsversorgung der Armatur unterbrechen
- Kurz in den Sichtbereich der Armatur greifen damit sich der Kondensator entlädt
- Steckverbindungen nach ca. 10 s wieder verbinden
- Während der nächsten 30 s justiert sich die Armatur neu ein, in dieser Zeit darf nichts in den Erfassungsbereich gelangen



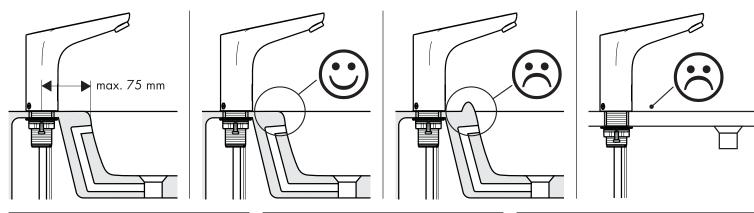
Entsorgung von gebrauchten Batterien und gebrauchten elektrischen und elektronischen

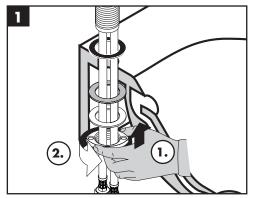
Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte).

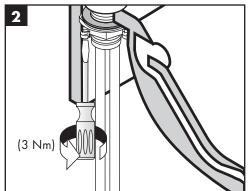
Das Symbol auf der Batterie, dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien, elektrischen und elektronischen Geräten ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

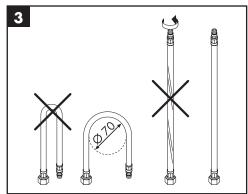


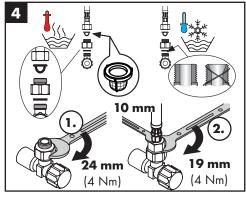


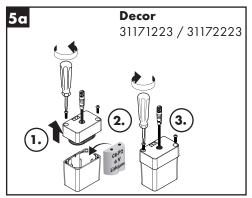


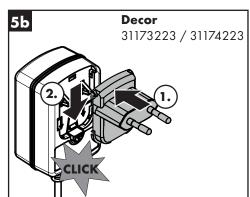


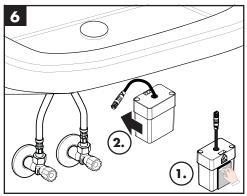


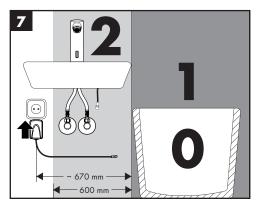


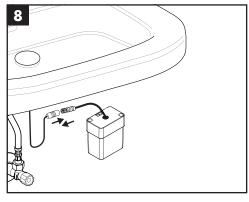


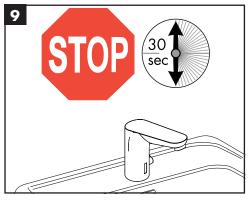


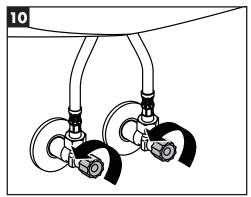




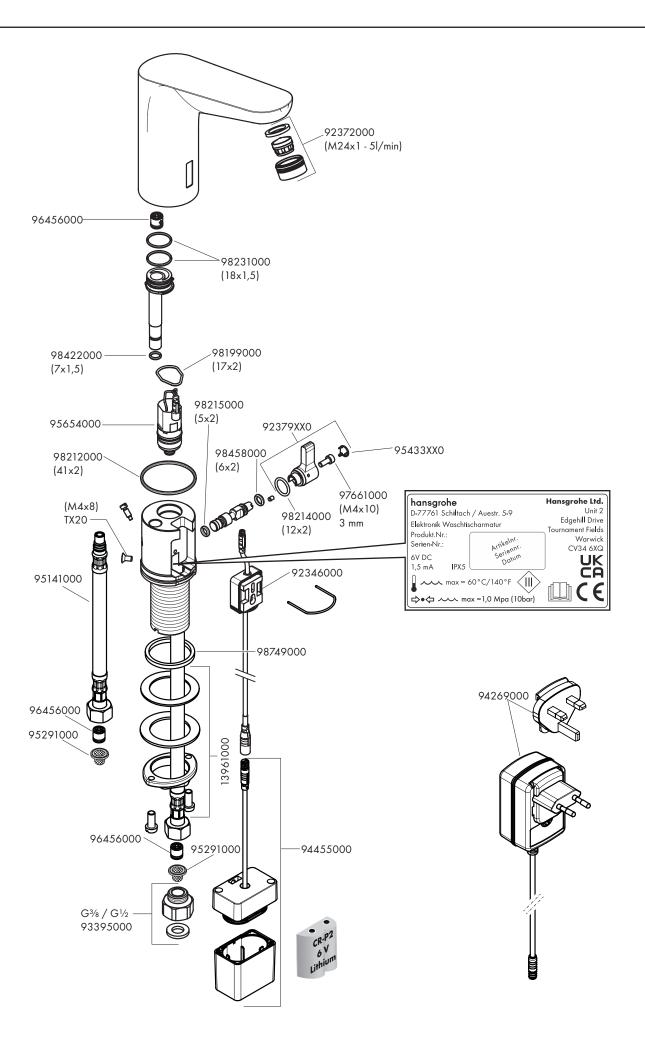


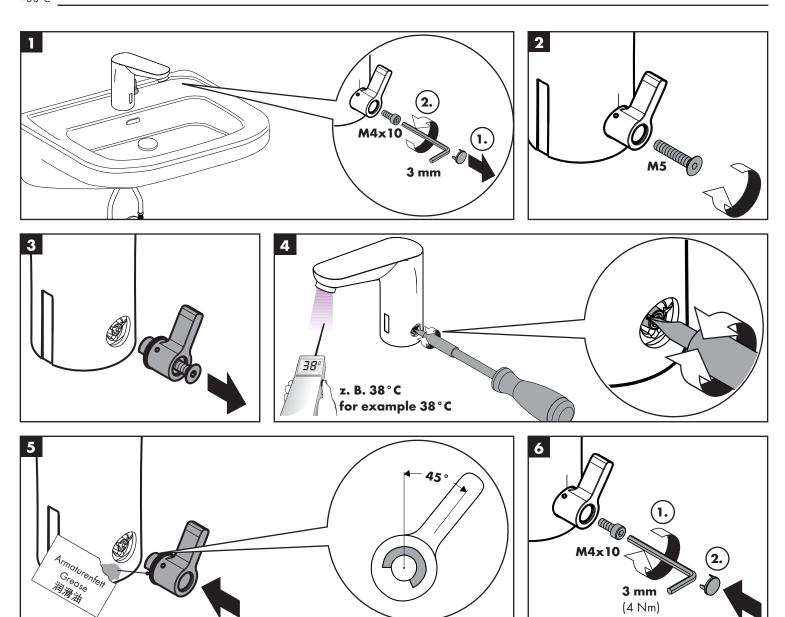






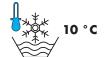




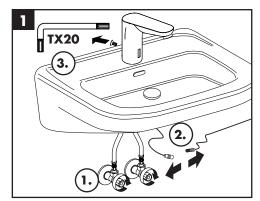


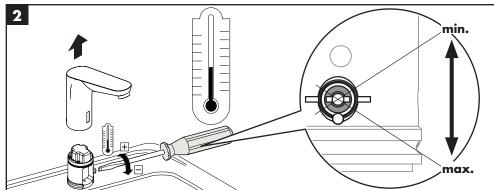


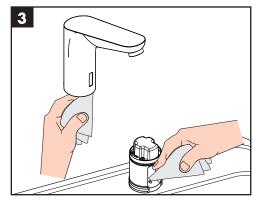




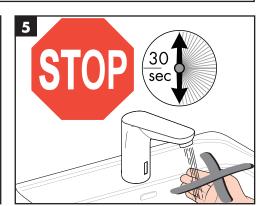


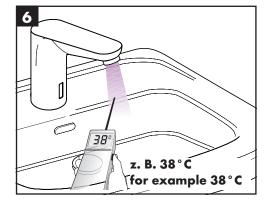






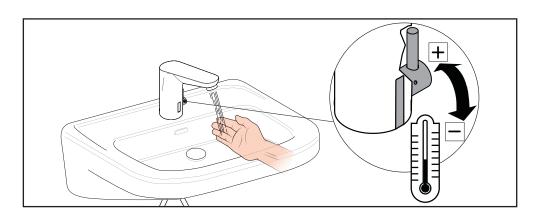






31171223 / 31173223







www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation







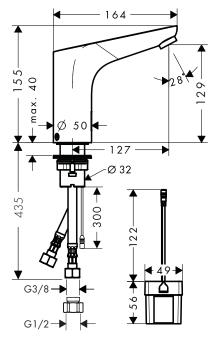


Cleaning recommendation / Warranty / Contact

DE Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt



Decor 31171223 / 31172223



Decor 31173223 / 31174223

